

# RotoDress AES Spindeln, leistungsstarke Motor-Abrichtspindeln bis 16'000 min<sup>-1</sup>

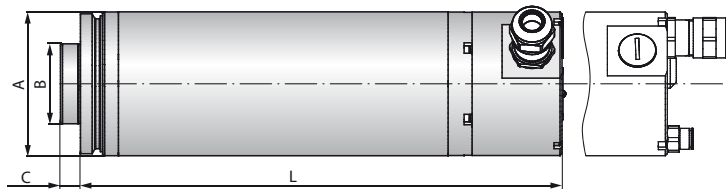
*RotoDress AES power motor dressing spindles up to 16,000 rpm*

## RotoDress AES

Eine robuste Motor-Abrichtspindel mit stabiler Lagerung zum Profilieren und Abrichten von CBN- und anderen Schleifscheiben. Die Spindel ist wartungsfrei.

## RotoDress AES

*A heavy-duty motor dressing spindle with rugged bearings for shaping and dressing CBN and other wheel types. The spindle is maintenancefree.*



Motorenkabel und Peripherie Anschlüsse können sowohl radial, wie auch axial aus der Spindel geführt werden.

*The motor spindles are available with either radial or axial connections.*

## AES-Typen AES models

Typ / Type	Aussendurchmesser Outer diameter	Max. Drehzahl [min <sup>-1</sup> ] Max. speed [rpm]	Spannung / Voltage	Leistung S6 60% power S6 60%	Werkzeugschnittstelle Tool interface	Schmierung / Lubrication	Spindel Kühlung Spindle cooling	Drehrichtung Rotating direction	Einbaulage Operating position	Statische Steifigkeit Static rigidity		Abmessungen [mm] Dimensions [mm]			
										radial	axial	A	B	C	L
	[mm]	[min <sup>-1</sup> ] [rpm]	[V]	[kW]						[N/μm]	[N/μm]	h5	h3		
AES-72	72	16'000	200 / 350	0.4	für Abrichtscheiben mit Bohrung Ø 40mm For dressing wheels with Ø 40mm bores	Fett Grease	Luft Air	rechts + links right + left	Horizontal + vertikal mit Aufnahme unten Horizontal + vertical with holder at bottom	36	80	72	40	10	241
AES-80	80	16'000	200 / 350	1.20			Wasser Water			45	100	80	40	10	281.5



# RotoDress MZ-50

## sehr kompakte Motor-Abrichtspindel bis 30'000min<sup>-1</sup>

RotoDress MZ-50

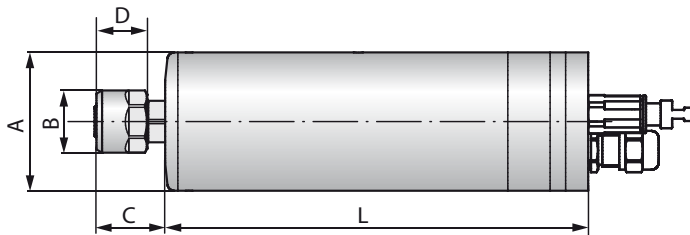
Highly compact motor dressing spindle up to 30,000 rpm

## RotoDress MZ-50

Entwickelt für das Abrichten mit kleinen kostengünstigen Topf-Abrichtscheiben im höheren Drehzahlbereich. Der Einsatz modernster Lager- und Motorentechnik ermöglicht eine sehr kompakte Bauweise der Motor-Abrichtspindel. Die Optimierung der thermischen und mechanischen Stabilität gewährleistet höchste Präzision und Laufruhe.

## RotoDress MZ-50

Developed for dressing with small, low-cost cup wheels in high speed ranges. Because of the integration of latest-generation bearing and motor technologies, the motor dressing spindle is very compact. The optimization of thermal and mechanical stability assures extreme precision and smooth operation.



MZ-50  
MZ-50

Typ / Type	Aussendurchmesser Outer diameter	Max. Drehzahl [min <sup>-1</sup> ] Max. speed [rpm]	Spannung / Voltage	Leistung S6 60% DC ts = 2 min. power S6 60% ED ts = 2 min.	Werkzeugschnittstelle Tool Interface	Schmierung / Lubrication	Spindel Kühlung Spindle cooling	Drehrichtung Rotating direction	Einbaulage Operating position	Abmessungen [mm] Dimensions [mm]					
										A	B	C	D	L	
MZ-50	50	30'000	230	0.32	Spannzange für Ø 0.5 bis Ø 9 mm, Typ D14 Collet chuck for Ø 0.5 to Ø 9 mm, type D14	Fett Grease	Luft Air	rechts + links right + left	Horizontal + vertikal mit Aufnahme unten Horizontal + vertical with holder at bottom	h5	50	22.5	24.36	18	150